

全 体 会 议

第十二次会议记录

2020年9月25日（星期五）下午1时40分在维也纳总部举行¹

主席：法赫尼先生（摩洛哥）

目 录

议程项目 ²	段 次
17 加强国际原子能机构有关核科学、技术和应用的活动（续）	1—30
18 加强国际原子能机构保障的有效性和提高其保障的效率	31—41
22 促进提高国际原子能机构决策过程的效率和效能	42—43
21 选举国际原子能机构工作人员养恤金委员会	44—45

出席本届常会的各代表团名单载于 GC(64)/INF/14 号文件。

¹ 鉴于 2019 冠状病毒病大流行，大会决定，希望使用“Interprefy 信息技术平台”以虚拟方式参会或通过预先录制的视频发言的代表团可以如愿行事。

² GC(64)/19 号文件。

本记录中使用的简称：

COVID-19	2019 冠状病毒病
CSA	全面保障协定
EU	欧洲联盟（欧盟）
TC	技术合作（技合）
SQP	小数量议定书
USA	美利坚合众国（美国）
ZODIAC	人畜共患疾病综合行动

17. 加强国际原子能机构有关核科学、技术和应用的活动（续） （GC(64)/5 号文件、GC(64)/INF/2 号文件、GC(64)/COM.5/L.5 号和 Add.1 号文件、L.6 号和 Add.1 号文件、L.7 号和 Add.1 号及 2 号文件、L.10 号和 Add.1 号至 4 号文件）

1. DYE 女士（南非）在介绍 GC(64)/COM.5/L.10 号文件（“A. 核的非动力应用。人畜共患疾病综合行动项目”）所载决议草案时说，该决议草案由 77 国集团和中国提交。该决议草案在当前艰难的全球环境下提出，是所有成员国广泛实质性谈判和磋商的结果；感谢积极参与该进程的所有各方。该决议草案赞扬原子能机构迅速针对 2019 冠状病毒病大流行开展了实质性应对行动，注意到总干事 2020 年 6 月提交理事会的建议，该建议旨在加强原子能机构和成员国更好地应对未来人畜共患疾病暴发的能力，并概述了进一步制订“人畜共患疾病综合行动”的前进之路。
2. 主席认为大会希望通过 GC(64)/COM.5/L.10 号文件所载决议草案。
3. 会议决定如上。
4. PENHA BRASIL 先生（巴西）代表 77 国集团和中国介绍了（A 部分 — 核的非动力应用项下的）GC(64)/COM.5/L.8 号文件。该文件在“开发昆虫不育技术防治或根除传播疟疾、登革热和其他疾病的蚊虫”、“加强在粮食和农业领域对成员国的支持”及“利用中小型核反应堆经济地生产饮用水计划”等标题下分别载列了一个执行段落草案，供列入议程项目 17 下的决议。这些执行段落请总干事就执行 GC(62)/RES/9 号决议所取得的进展向理事会和大会下届常会提出报告。在这种情况下，想来大会本届会议将不会对这三个项目进行实质性讨论。
5. 主席认为大会希望通过 GC(64)/COM.5/L.8 号文件所载决议草案。
6. 会议决定如上。
7. PARLANGE 女士（法国）介绍了 GC(64)/COM.5/L.7 号文件（“B. 核动力应用。C. 核知识管理”）所载决议草案。该决议草案由“核能之友” — 加拿大、中国、法国、印度、日本、大韩民国、俄罗斯联邦、英国和美利坚合众国 — 连同澳大利亚、白俄罗斯、波斯尼亚和黑塞哥维那、捷克共和国、格鲁吉亚、罗马尼亚、塞尔维亚、斯洛伐克、土耳其、乌克兰和阿拉伯联合酋长国共同提交。感谢帮助起草案文的所有人。
8. 该文件起草期间进行了广泛磋商。征求了去年各提案国的意见，在四个场合向全体成员国发送了前后各份案文，并通过一次对全体成员国开放的磋商会议，就整份案文达成了一致。与两个代表团交换意见之后，作出了两处微小的编辑性修改，并已正式通知全体成员国。该决议草案依照适用于所有决议的方法编制，因此，除了提及一次原子能机构玛丽斯克洛多夫斯卡-居里进修计划之外，只包含技术更新。关于核知识

管理的 C 部分每两年列入决议一次，预定 2020 年列入，该部分由预留段案文组成；实质性讨论将推迟至下一年进行。

9. SELLNER 女士（奥地利）忆及奥地利的核电立场众所周知：虽然所有国家都有权决定本国的能源结构，但奥地利认为核电并非可持续能源，也不是应对气候变化的可行方案，因为它有着非常严重的安全、安保和废物管理问题以及令人不安的核扩散风险。这些问题会产生全球性影响。尽管如此，奥地利并不希望阻止通过该决议草案。

10. GHARIB ABADI 先生（伊朗伊斯兰共和国）对大多数决议草案都被直接转交全体会议而非开放供全体委员会讨论表示欢迎。他说，虽然该国并不反对整项决议草案，但却严重关切第 1 节（“导言”）执行部分第 10 段。事实上，相对于去年的决议，该段得到修订，提到了第五届 21 世纪的核电部长级国际会议的地点——华盛顿哥伦比亚特区。

11. 美国对包括伊朗在内的若干原子能机构成员国实施了限制。最近，美国再次对伊朗原子能组织的某些官员实施了非法制裁，该组织的负责人已经成为制裁的目标。因此，伊朗将无法参加此次部长级国际会议。伊朗认为，美国不应主办如此重要的会议，它期望秘书处在与候选东道国进行谈判之前，能考虑到所有这些问题：如果原子能机构的部分成员国无法参会，那么，就不能说某次会议是为全体成员国举办的。伊朗质疑为何之前没有征求各成员国的意见。许多国家可能会声称对这一事态没有意见，但原子能机构各成员国是一个家庭，如果不顾及某些成员国的意见，便会出现分裂。

12. 因此，伊朗建议修订该决议草案第 1 节（“导言”）执行部分第 10 段，将其改为：“注意到秘书处为第五届 21 世纪的核电部长级国际会议所做的筹备工作，并强调原子能机构全体成员都应能不受阻碍地参加此次会议”。这种无害措辞将为原子能机构全体成员不受歧视地享受平等待遇铺平道路，并将维护原子能机构的声誉：虽然美国是东道国，但此次会议由原子能机构秘书处召开。

13. PARLANGUE 女士（法国）代表“核能之友”发言时说，该团体不接受拟议修订。由于按照惯例，决议草案应当提及例如会议的地点，正如我们现在讨论的这样，这纯属技术更新。该团体向来灵活采纳成员国的意见，并已提供充足机会，供大家向大会提出问题，但并无人提及有关段落。该段既符合标准，也符合事实，重新开启讨论没有意义。

14. BULYCHEV 先生（俄罗斯联邦）说，作为该决议草案的共同起草国之一，俄罗斯联邦也认为没有必要修订有关段落，因为该段符合大会决议的惯例起草方式，表明了一个简单的事实。

15. 同时，伊朗提出的问题也是一个实际问题——国际活动的东道国必须确保向有关国家的所有代表发放签证，但实际情况远非如此。这显然是一个令人严重关切的原因，俄罗斯联邦相信第五届 21 世纪的核电部长级国际会议不会遇到此类问题。

16. GHARIB ABADI 先生（伊朗伊斯兰共和国）请求就所有成员国参加此次会议的能力提出反提案或是作出保证。

17. 主席指出，起草该决议时，并无人就有关段落提出异议或明确反对，伊朗也未向全体委员会提出任何反对意见或修订案。

18. GHARIB ABADI 先生（伊朗伊斯兰共和国）说，非正式磋商期间对某些提案表示同意之后再提出反对意见的情况并不罕见。此外，由于全体委员会并未对该决议草案进行讨论，伊朗未能向委员会提出反对意见。所讨论的问题是最近才出现的，伊朗再次请求“核能之友”就原子能机构所有成员充分参与此次会议做出保证。

19. PARLANGUE 女士（法国）代表“核能之友”发言时说，就该决议草案进行磋商期间，已经提供了提出关切的机会。该决议草案并未打算深入讨论参加会议的细节问题；只是作出了一些事实和技术更新。因此，“核能之友”并不希望提出进一步提案。

20. GHARIB ABADI 先生（伊朗伊斯兰共和国）对给出的回复表示失望，他指出讨论的这段不只是在陈述事实，它还会引发一些实质性问题：即要在尚未为全体成员国充分参与做好准备的情况下召开会议。我们讨论的是一个新问题 — 就在几天之前，美国对伊朗原子能组织的几名官员实施了制裁，因此，伊朗将无法参加该部长级国际会议。

21. 鉴于无法达成协商一致，主席请大会就伊朗对 GC(64)/COM.5/L.7 号文件所载决议草案第 1 节执行部分第 10 段的拟议修订进行举手表决。

22. 4 票赞成，59 票反对，24 票弃权。该提议被拒绝。

23. ALKAABI 先生（阿拉伯联合酋长国）在对投票作解释性发言时说，鉴于已获得所有成员国的事先同意，他的代表团对该修订案投了反对票，以避免在这种情况下修改决议。此外，由于拟议修订提到的事项通常是在东道国政府协定中处理，在关于技术事项的决议中加以讨论并不合适。

24. REDONDO 女士（古巴）在对投票作解释性发言时说，她的代表团投了赞成票。伊朗提出的修订案既没有侵略性，也没有敌意，只是在要求保障各国平等参与任何国际活动的合法权利，而无论活动地点在哪里。

25. MOHAMMAD POUR FERAMI 先生（伊朗伊斯兰共和国）说，他的国家对决定在华盛顿哥伦比亚特区举办第五届 21 世纪的核电部长级国际会议感到遗憾，因为美国并未遵守这方面的国际规则和惯例，并纯粹出于不明智的政治目的，单方面对原子能机构成员国的官员实施制裁。原子能机构有责任确保其全体成员都能平等且不受任何阻碍地参加此次部长级国际会议。因此，伊朗不赞同该决议草案第 1 节执行部分第 10 段；不过，鉴于核能对发展中国家的重要性，它并不希望阻止通过该决议草案。

26. SABBAGH 先生（阿拉伯叙利亚共和国）在对投票作解释性发言时说，由于美国对包括叙利亚在内的若干成员国实施了单方面措施，他的代表团与伊朗代表团一样，对华盛顿哥伦比亚特区成为第五届 21 世纪的核电部长级国际会议的主办城市表示严重关切。美国必须保证所有成员国都可以参加此次会议。这也是为什么他的代表团支持对执行部分第 10 段的拟议修订：即保护成员国的参与权。

27. 主席认为大会希望通过 GC(64)/COM.5/L.7 号文件所载决议草案全文。

28. 会议决定如上。

29. 主席忆及全体委员会的一致意见，说根据通常实践，在该项目下通过的所有决议草案都将合并起来，供最后出版。

30. RAYOS NATIVIDAD 女士（菲律宾）作为 77 国集团和中国的主席发言时说，该集团提出的决议草案的核心是和平利用核能对发展议程的贡献。她称赞说尽管当前事态史无前例，大会还是通过了该集团的各项决议草案，包括关于 2019 冠状病毒病大流行的决议草案。该集团提出那些决议草案，是为了确保原子能机构能继续开展工作，并在核计划和核应用的方向上获得充分指导，因为它们将为和平与发展作出重大贡献，在发展中国家尤其如此。该集团内外所有相关代表团的承诺使得这一成就成为可能。希望今后能继续保持灵活、协商一致、多边主义尤其是相互尊重的精神。

18. 加强国际原子能机构保障的有效性和提高其保障的效率

（GC(64)/COM.5/L.2 号和 Add.1 号至 3 号文件）

31. RUSU 女士（罗马尼亚）在代表欧盟发言时介绍了 GC(64)/COM.5/L.2 号文件所载的决议草案。该决议草案由阿尔巴尼亚、澳大利亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、加拿大、格鲁吉亚、冰岛、大韩民国、墨西哥、黑山、新西兰、北马其顿、挪威、塞尔维亚、圣马力诺、瑞士、土耳其、乌克兰、英国和美利坚合众国共同提出，在大会各项决议草案的协调者达成谅解后，已在一次非正式场合进行了讨论。尽管环境非同寻常，他们仍然遵守了意在确保透明和包容性进程的长期实践。

32. 她感谢所有代表团谅解并致力于采用为大会第六十四届常会商定的办法。她还对那些没有提交实质性提案而是将其延后至下一年的代表团所表现出的灵活性表示赞赏，希望届时原子能机构可以恢复正常工作，允许进行实质性谈判。

33. 因此，已提交的决议草案只包含了一些事实和技术更新。提案国希望各成员国能就案文达成一致，并建议予以核准。

34. ELIE 先生（以色列）说，以色列全心全意地支持提高原子能机构保障的有效性和效率。不过，该国遗憾地注意到执行部分第 7 段并未减轻一些成员国表达的关切。实现普遍实施原子能机构的全面保障取决于各国自身承担的国际义务，因此，超出了原子能机构任务授权的范畴。

35. GHARIB ABADI 先生（伊朗伊斯兰共和国）说，考虑到总干事经常就拥有“小数量议定书”的国家执行原子能机构保障的情况发表意见，伊朗对总干事打算更加专注地监测该问题表示欢迎。特别是，请拥有未经修订的“小数量议定书”的国家不再拖延且没有前提条件地撤销这些议定书，同时，呼吁各成员国与拥有“小数量议定书”的国家一起，在采取任何行动之前确保必要的保障义务应到位。伊朗请求总干事就这方面取得的进展提出报告。

36. 主席认为大会希望通过 GC(64)/COM.5/L.2 号文件所载决议草案。

37. 会议决定如上。

38. MAZUMDAR 先生（印度）在解释印度对该决议执行部分第 7 段的立场时说，原子能机构的保障应按照所有成员国和其他有关方各自的法律义务对其普遍适用。

39. KHOKHER 先生（巴基斯坦）在解释巴基斯坦对执行部分第 7 段的理解时说，本国支持原子能机构按照原子能机构《规约》开展的所有活动。该国对原子能机构保障的支持从其履行对所有民用核设施的保障义务及其与原子能机构的合作中可见一斑。该国认为保障的目的是提供一个在没有歧视和不受战略或政治考虑因素影响的情况下开展和平应用核能合作的框架。

40. 原子能机构《规约》考虑到了各成员国的不同保障义务，并未赋予任何特定模式以普遍性，包括“全面保障协定”。介绍该决议执行部分的段落规定执行部分各段落必须“按照成员国各自的保障承诺”执行。为此，巴基斯坦认为执行部分第 7 段仅适用于有义务签署“全面保障协定”的国家。

41. 巴基斯坦将继续支持原子能机构与《规约》所规定框架相一致的核查活动，并与其开展合作。

22. 促进提高国际原子能机构决策过程的效率和效能

42. 主席认为大会希望注意到全体委员会主席关于所讨论议程项目的报告。

43. 会议决定如上。

21. 选举国际原子能机构工作人员养恤金委员会

44. 根据全体委员会的建议，选举孟加拉国的 Zaman 先生为成员，选举阿根廷的 Mobrici 先生和肯尼亚的 Orina 女士为候补成员，代表大会参加原子能机构工作人员养恤金委员会。
45. 主席说，大会已完成对全体委员会主席提供的临时报告所涉事项的审议。

会议于下午 2 时 45 分结束。